

A COVID-19 testing service is now available 本院現提供2019冠狀病毒病檢測服務

	Deep Throat Saliva Real-time PCR Test 深喉唾液核酸測試	Combined Nasal and Throat Swabs Real-time PCR Test 鼻腔和咽喉合併拭子核酸測試
Fee費用	HK\$1,000 #	HK\$1,470 #
Result 結果	<ul style="list-style-type: none"> If the sample is submitted before 12:00 noon, the results will be available at 3:00pm at the earliest. If the sample is submitted before 5:00pm, the results will be available at 9:00pm at the earliest. If the sample is submitted after 5:00pm, the results will be available on the next day afternoon. <p>• 如病人於 中午12:00前 提交樣本予化驗室，最快於 下午3時 有結果。</p> <p>• 如病人於 下午5時前 提交樣本予化驗室，最快於 下午9時 有結果。</p> <p>• 如病人於 下午5時後 提交樣本予化驗室，最快於 翌日下午 有結果。</p>	<p>Our healthcare worker will gently insert a cotton-tipped swab into the patient's nostril in a horizontal direction along the nasal floor and rotate it several times to collect secretions, then insert another swab into the patient's posterior pharynx and tonsillar areas, rub the swab over both tonsillar pillars and posterior oropharynx for several times to collect secretions. Due to the high risk of coronavirus infection, the collection process will be carried out in a designated room and healthcare worker will gear up with PPE to ensure safety and health.</p> <p>本院醫護人員會將棉棒輕輕伸入病人鼻腔，於黏膜表皮旋轉數次，將拭子退出時亦同時慢慢旋轉，以取得鼻咽分泌物。醫護人員會取出另一支拭子，伸入咽喉後部及扁桃腺位置，拭抹數次，以取得咽喉分泌物。由於風險較高，為保障安全與健康，採集過程會於獨立房間進行，醫護人員亦會穿上保護裝備。</p>
Specimen Collection Method 採集樣本方法	<p>Patients are advised to collect specimen by themselves after getting up in the morning, and before brushing teeth, eating or drinking. OR Patients should AVOID brush the teeth, eat or drink at least 2 hours prior to collection of sample. The specimen can be submitted to our Clinical Laboratory & Pathology.</p> <p>建議病人於起床後，刷牙漱口及飲食前，自行採集深喉唾液樣本；或採集樣本前2小時 應避免 刷牙漱口及飲食。完成後，請將樣本交回本院化驗室。</p>	<p>Patients are advised to collect specimen by themselves after getting up in the morning, and before brushing teeth, eating or drinking. OR Patients should AVOID brush the teeth, eat or drink at least 2 hours prior to collection of sample. The specimen can be submitted to our Clinical Laboratory & Pathology.</p> <p>建議病人於起床後，刷牙漱口及飲食前，自行採集深喉唾液樣本；或採集樣本前2小時 應避免 刷牙漱口及飲食。完成後，請將樣本交回本院化驗室。</p>

We also provide **COVID-19 antibody test (U.S. FDA approval)**; please consult our doctors for details.
本院亦提供**抗體測試**(美國食品藥物管理局認可)，詳情請向醫生諮詢。

Only applicable for 只適用於以下人士:

- who **have NOT travelled out of Hong Kong** within the last 21 days.
- who **have NOT been** in close contact with a suspected / confirmed case of COVID-19 within the last 14 days.
- 過去21日 **沒有離開香港**。
- 過去14日 **沒有**與2019冠狀病毒病懷疑/確診個案病人有密切接觸。

Points to Note 注意事項:

- **# The above tests prices do not include doctor's consultation fee.**
- **Please make an appointment as daily quota is limited. BOOKING: (852) 2275 6688.**
- **Health Certificate signed by a doctor is applicable to the Deep Throat Saliva Test, Combined Nasal and Throat Swabs Real-time PCR Test and Nasopharyngeal Swab Real-time PCR Test.**
- If you require a Health Certificate signed by a doctor, the additional charge is \$100.
- Our clinical laboratory and pathology is a designated institution recognised by the HKSAR Government to provide COVID-19 test.
- All patients who come to our hospital for consultation, please follow the established infection control and diversion procedures.
- Hospital will screen patients based on risk assessment.
- Arranged by Out-Patient department (General Outpatient or Urgent Care Center).
- Patients are advised not to stay in the hospital's premises while waiting for the results unless instructed by medical staffs.
- All reportable cases will be reported to the CHP and patients will be transferred to designated public hospitals for further clinical treatment.
- The final decision is subject to Admission Policy. Hospital reserves the right to amend the service without prior notice.

#以上測試費用不包括醫生診症費。

- 每日測試名額有限，敬請先行致電預約，電話：(852)2275 6688
- **「醫生簽署健康證明」適用於深喉唾液測試、鼻腔和咽喉合併拭子核酸測試及鼻咽拭子核酸測試。**
- 如需醫生簽署的健康證明，額外收費為：\$100。
- 病理化驗中心獲香港特別行政區政府列為認可進行2019冠狀病毒病的醫療檢測指定機構。
- 所有到本院求診的病人，請依從既定的感染控制及分流程序。
- 病人須提供確實資料，並接受監察準則風險評估。
- 由門診部(普通科門診或急診中心)主理。
- 病人於等候結果期間，除非經醫務人員指示，否則毋須逗留於醫院範圍內。
- 若病人報告結果符合呈報準則，醫院須向衛生防護中心呈報，並安排病人轉送公立醫院接受進一步檢查和治療。
- 最終決定權受本院之入院政策約束。院方保留最終隨時修改服務之權利而無須另行通知。

OPD 門診部 10/2/2021

A 地址：新界荃灣荃景圍199號
電話：(852) 2275 6688
網址：www.twah.org.hk

Extending the Healing Ministry of Christ
延續基督的醫治大能



These tests are for pre-admission screening or only considered unless clinically indicated.
只適用於入院前篩查，或在臨床情況下需要考慮使用。

	Deep Throat Saliva Rapid Test 深喉唾液快速核酸測試	Nasopharyngeal Swab Real-time PCR Test 鼻咽拭子核酸測試	Nasopharyngeal Swab Rapid Test 鼻咽拭子快速核酸測試
Fee費用	HK\$ 1,200 #	HK\$1,470 #	HK\$1,670#
Result 結果	Results available after 3-4 hours at the earliest. 最快3-4小時後有結果	<ul style="list-style-type: none"> If the sample is submitted before 12:00 noon, the results will be available at 3:00pm at the earliest. If the sample is submitted before 5:00pm, the results will be available at 9:00pm at the earliest. If the sample is submitted after 5:00pm, the results will be available on the next day afternoon. <p>• 如病人於 中午12:00前 提交樣本予化驗室，最快於 下午3時 有結果。</p> <p>• 如病人於 下午5時前 提交樣本予化驗室，最快於 下午9時 有結果。</p> <p>• 如病人於 下午5時後 提交樣本予化驗室，最快於 翌日下午 有結果。</p>	Results available after 3-4 hours at the earliest. 最快3-4小時後有結果
Specimen Collection Method 採集樣本方法	<p>Patients are advised to collect specimen by themselves after getting up in the morning, and before brushing teeth, eating or drinking. OR Patients should AVOID brush the teeth, eat or drink at least 2 hours prior to collection of sample. The specimen can be submitted to our Clinical Laboratory & Pathology.</p> <p>建議病人於起床後，刷牙漱口及飲食前，自行採集深喉唾液樣本；或採集樣本前2小時 應避免 刷牙漱口及飲食。完成後，請將樣本交回本院化驗室。</p>	<p>Our healthcare worker will gently insert a cotton-tipped swab into the patient's nostril in a horizontal direction along the nasal floor and rotate it several times to collect secretions. Due to the high risk of coronavirus infection, the collection process will be carried out in a designated room and healthcare worker will gear up with PPE to ensure safety and health. 本院醫護人員會將棉棒輕輕伸入病人鼻腔，於黏膜表皮旋轉數次，以取得鼻咽分泌物。由於風險較高，為保障安全與健康，採集過程會於獨立房間進行，醫護人員亦會穿上保護裝備。</p>	<p>Patients are advised to collect specimen by themselves after getting up in the morning, and before brushing teeth, eating or drinking. OR Patients should AVOID brush the teeth, eat or drink at least 2 hours prior to collection of sample. The specimen can be submitted to our Clinical Laboratory & Pathology.</p> <p>建議病人於起床後，刷牙漱口及飲食前，自行採集深喉唾液樣本；或採集樣本前2小時 應避免 刷牙漱口及飲食。完成後，請將樣本交回本院化驗室。</p>

We also provide **COVID-19 antibody test (U.S. FDA approval)**; please consult our doctors for details.
本院亦提供**抗體測試**(美國食品藥物管理局認可)，詳情請向醫生諮詢。

Only applicable for 只適用於以下人士:

- who **have NOT travelled out of Hong Kong** within the last 21 days
- who **have NOT been** in close contact with a suspected / confirmed case of COVID-19 within the last 14 days.
- 過去21日 **沒有離開香港**。
- 過去14日 **沒有**與2019冠狀病毒病懷疑/確診個案病人有密切接觸。

Points to Note 注意事項:

- **# The above tests prices do not include doctor's consultation fee.**
- **Please make an appointment as daily quota is limited. BOOKING: (852) 2275 6688.**
- **Health Certificate signed by a doctor is applicable to the Deep Throat Saliva Test, Combined Nasal and Throat Swabs Real-time PCR Test and Nasopharyngeal Swab Real-time PCR Test.**
- Our clinical laboratory and pathology is a designated institution recognised by the HKSAR Government to provide COVID-19 test.
- All patients who come to our hospital for consultation, please follow the established infection control and diversion procedures.
- Hospital will screen patients based on risk assessment.
- Arranged by Out-Patient department (General Outpatient or Urgent Care Center).
- Patients are advised not to stay in the hospital's premises while waiting for the results unless instructed by medical staffs.
- All reportable cases will be reported to the CHP and patients will be transferred to designated public hospitals for further clinical treatment.
- The final decision is subject to Admission Policy. Hospital reserves the right to amend the service without prior notice.

#以上測試費用不包括醫生診症費。

- 每日測試名額有限，敬請先行致電預約，電話：(852)2275 6688
- **「醫生簽署健康證明」適用於深喉唾液測試、鼻腔和咽喉合併拭子核酸測試及鼻咽拭子核酸測試。**
- 如需醫生簽署的健康證明，額外收費為：\$100。
- 病理化驗中心獲香港特別行政區政府列為認可進行2019冠狀病毒病的醫療檢測指定機構。
- 所有到本院求診的病人，請依從既定的感染控制及分流程序。
- 病人須提供確實資料，並接受監察準則風險評估。
- 由門診部(普通科門診或急診中心)主理。
- 病人於等候結果期間，除非經醫務人員指示，否則毋須逗留於醫院範圍內。
- 若病人報告結果符合呈報準則，醫院須向衛生防護中心呈報，並安排病人轉送公立醫院接受進一步檢查和治療。
- 最終決定權受本院之入院政策約束。院方保留最終隨時修改服務之權利而無須另行通知。

OPD 門診部 10/2/2021

A 地址：新界荃灣荃景圍199號
電話：(852) 2275 6688
網址：www.twah.org.hk

Extending the Healing Ministry of Christ
延續基督的醫治大能